

SKLEPI

SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE (EU) 2023/1610

z dne 28. julija 2023

o vzpostavitvi zgodovinskega arhiva Evropske centralne banke in spremembi Sklepa ECB/2004/2 (ECB/2023/17)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti členov 12.3 in 14.3 Statuta,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS, Euratom) št. 354/83 z dne 1. februarja 1983 o odpiranju za javnost arhivskega gradiva Evropske gospodarske skupnosti in Evropske skupnosti za atomsko energijo ⁽¹⁾ ter zlasti člena 9(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo (EGS, Euratom) št. 354/83 se prizadeva zagotoviti, da se dokumenti z zgodovinsko ali upravno vrednostjo ohranijo in dajo na voljo javnosti, kadar koli je to mogoče. Zato navedena uredba določa obveznost, da vsaka institucija Unije, vključno z Evropsko centralno banko (ECB), ustanovi svoje zgodovinske arhive in jih odpre za javnost pod pogoji, predvidenimi z navedeno uredbo, po poteku obdobja 30 let, ki se začne z datumom nastanka dokumenta.
- (2) ECB s sprejetjem tega sklepa uresničuje svojo pravico do hranjenja in upravljanja svojega arhivskega gradiva, ne da bi ga deponirala pri Evropskem univerzitetnem inštitutu (EUI), in določa notranja pravila, ki so potrebna za uporabo Uredbe (EGS, Euratom) št. 354/83. Cilj teh notranjih pravil je, da se operacionalizira ohranjanje zgodovinskega arhiva ECB in njegovo odpiranje za javnost, pri tem pa ustrezno upoštevajo institucionalne posebnosti ECB.
- (3) Člen 1(2), točka (a), Uredbe (EGS, Euratom) št. 354/83 opredeljuje pojem „arhivi institucij Evropskih skupnosti“. Ker ECB deluje v zelo integriranih strukturah, in sicer Evropskem sistemu centralnih bank (ESCB) in Eurosistemu, ter ker so se funkcije organov, ki so si prizadevali za dokončanje ekonomske in monetarne unije (EMU), prenesle na ECB, je treba arhiv ECB razumeti tako, da ima širši obseg, kot je opredeljen v členu 1(2), točka (a), Uredbe (EGS, Euratom) št. 354/83. Prvič, v skladu z ustaljeno sodno prakso Sodišča Evropske unije zajema vse dokumente katere koli vrste in na katerem koli nosilcu, ki so jih ustvarile ali prejele ECB ali nacionalne centralne banke (NCB) v zvezi z opravljanjem nalog ESCB in Eurosistema, ne glede na to, ali jih hranijo (so v posesti) ECB ali NCB ⁽²⁾. Drugič, zajema vse dokumente katere koli vrste in na katerem koli nosilcu, ki so jih ustvarili ali prejeli Odbor za preučitev ekonomske in monetarne unije (v nadaljnjem besedilu: Delorsov odbor), Odbor guvernerjev centralnih bank držav članic Evropske gospodarske skupnosti (v nadaljnjem besedilu: Odbor guvernerjev), Evropski sklad za monetarno sodelovanje (ESMS) in Evropski monetarni inštitut (EMI) ter jih hrani ECB.
- (4) Drugi stavek člena 23.3 Sklepa Evropske centralne banke ECB/2004/2 ⁽³⁾ organe odločanja ECB pooblašča, da omogočijo dostop javnosti do dokumentov, ki spadajo v arhiv ECB, pred iztekom 30-letnega obdobja. Svet ECB je 7. maja 2019 odločil, da javnosti omogoči dostop do dokumentov, ki jih je ustvaril ali prejel Delorsov odbor in jih je Banka za mednarodne poravnave, ki je gostila večino sej tega odbora, leta 2005 prenesla na ECB. Svet ECB je 23. januarja 2020 odločil, da javnosti omogoči dostop do dokumentov, ki so jih ustvarili ali prejeli Odbor

⁽¹⁾ UL L 43, 15.2.1983, str. 1.

⁽²⁾ Sodba Sodišča z dne 17. decembra 2020, Komisija proti Sloveniji, C-316/19, EU:C:2020:1030.

⁽³⁾ Sklep Evropske centralne banke ECB/2004/2 z dne 19. februarja 2004 o sprejetju Poslovnika Evropske centralne banke (UL L 80, 18.3.2004, str. 33).

guvernerjev, ESMS in EMI ter jih hrani ECB. S tem sklepom se izvajata navedeni odločitvi Sveta ECB, zadevni dokumenti pa se bodo dali na voljo javnosti, ko bo z dodelitvijo oznake „ECB-PUBLIC“ preklicana njihova stopnja tajnosti, ne glede na iztek 30-letnega obdobja.

- (5) Člen 2 Uredbe (EGS, Euratom) št. 354/83 upošteva, da lahko veljajo izjeme od pravila, da se dokumenti z zgodovinsko ali upravno vrednostjo dajo na voljo javnosti, kadar koli je to mogoče, in se v zvezi s tem sklicuje na Uredbo (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁴⁾. Ker se Uredba (ES) št. 1049/2001 za ECB ne uporablja, izjeme od pravila, da se dokumenti z zgodovinsko ali upravno vrednostjo dajo na voljo javnosti, izhajajo iz Sklepa Evropske centralne banke ECB/2004/3 ⁽⁵⁾. Člen 4(6) Sklepa ECB/2004/3 določa, da lahko pri dokumentih, za katere veljajo izjeme glede zasebnosti ali poslovnih interesov, izjeme veljajo tudi po obdobju največ 30 let. Pri dokumentih, za katere veljajo druge izjeme iz člena 4 Sklepa ECB/2004/3, lahko izjeme veljajo za največ 30 let, če Svet ECB posebej ne določi drugače.
- (6) Ker dokumente, ki spadajo v arhiv ECB in so povezani z opravljanjem nalog ESCB in Eurosistema, hranijo tudi NCB, ki bi jih morda želele dati na voljo javnosti kot del svojega zgodovinskega arhiva ali bi jih morale prenesti na tretjo osebo, kot je nacionalni zgodovinski arhiv, se morajo notranja pravila, potrebna za uporabo Uredbe (EGS, Euratom) št. 354/83, nanašati tudi na NCB. Ker so NCB sestavni del ESCB in Eurosistema, niso niti države članice v smislu člena 6 Uredbe (EGS, Euratom) št. 354/83 niti tretje osebe v smislu tega sklepa. Primerno je, da ECB in NCB tesno sodelujejo pri zagotavljanju, da se zgodovinski arhiv ECB obdeluje dosledno in z ustrežno skrbnostjo v celotnem ESCB in Eurosistemu.
- (7) NCB so morda dokumente, ki spadajo v arhiv ECB, pred začetkom veljavnosti tega sklepa prenesle na tretjo osebo, kot je nacionalni zgodovinski arhiv. V takih primerih je primerno, da NCB zagotovijo, da navedene tretje osebe teh dokumentov ne smejo dati na voljo javnosti pred iztekom 30-letnega obdobja. Poleg tega morajo NCB, če ECB hrani iste dokumente, kot so jih prenesle na take tretje osebe, zagotoviti, da dajo te tretje osebe te dokumente na voljo javnosti šele po 30 letih od takrat, ko je ECB z dodelitvijo oznake „ECB-PUBLIC“ preklicala njihovo stopnjo tajnosti. Nacionalni zgodovinski arhivi in drugi nacionalni javni organi morajo v skladu z načelom lojalnega sodelovanja iz člena 4(3) Pogodbe o Evropski uniji in členom 18 Protokola o privilegijih in imunitetah Evropske unije ravnati v dobri veri in preprečiti prezgodnje razkritje dokumentov iz arhiva ECB ali razkritje tajnih dokumentov.
- (8) V skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽⁶⁾ mora ECB posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, zagotoviti informacije o obdelavi osebnih podatkov, ki se nanašajo nanje, in spoštovati njihove pravice, ki jih imajo kot posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki. Vendar bi morala ECB te pravice uravnotežiti s cilji arhiviranja v javnem interesu v skladu z zakonodajo o varstvu podatkov.
- (9) Člen 16(5), točka (b), in člen 19(3), točka (d), Uredbe (EU) 2018/1725 določata izjemi od pravice posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, do obveščenosti oziroma do izbrisa, kadar gre za obdelavo podatkov za namene arhiviranja v javnem interesu, kolikor bi ti pravici lahko onemogočili ali resno ovirali uresničevanje namenov te obdelave. Pravica do obveščenosti se načelno v primeru zgodovinskega arhiva ECB ne bi smela uporabljati, saj bi se sicer od ECB zahteval nesorazmeren napor za zagotovitev informacij o obdelavi, potem ko bi se njen zgodovinski arhiv dal na voljo javnosti. Kljub temu je primerno, da so posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, o možnosti, da se bodo njihovi osebni podatki dali na voljo javnosti kot del zgodovinskega arhiva

⁽⁴⁾ Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL L 145, 31.5.2001, str. 43).

⁽⁵⁾ Sklep Evropske centralne banke ECB/2004/3 z dne 4. marca 2004 o dostopu javnosti do dokumentov Evropske centralne banke (UL L 80, 18.3.2004, str. 42).

⁽⁶⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

ECB, obveščeni takrat, ko so obveščeni o dejanjih obdelave, za katera so bili njihovi osebni podatki prvotno zbrani. Če upoštevamo velikost arhiva ECB, njegovo delno fizično obliko in naravo arhiviranja v javnem interesu, se tudi pravica do izbrisa načelno v primeru zgodovinskega arhiva ECB ne bi smela uporabljati, kolikor bi izbris osebnih podatkov, ki jih vsebuje arhiv ECB, ogrozil veljavnost, celovitost in verodostojnost zgodovinskega arhiva ECB ter bi zato lahko resno ogrozil uresničevanje namenov arhiviranja v javnem interesu.

- (10) Člen 25(4) Uredbe (EU) 2018/1725 ECB omogoča, da določi odstopanja od pravic iz členov 17, 18, 20, 21 in 23 navedene uredbe, kolikor je verjetno, da bi te pravice onemogočile ali resno ovirale doseganje namena arhiviranja v javnem interesu, in kolikor so odstopanja nujna za uresničitev tega namena. ECB s sprejetjem tega sklepa določa odstopanja od pravic iz členov 17, 18, 20, 21 in 23 Uredbe (EU) 2018/1725 ob upoštevanju organizacijskih in tehničnih zaščitnih ukrepov, ki jih zahteva člen 13 navedene uredbe. Glede na velikost zgodovinskega arhiva ECB je lahko odobritev dostopa do osebnih podatkov, če posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, v zahtevi ne navede konkretnih informacij o tem, na katero obdelavo se zahteva nanaša, povezana z nesorazmernim naporom ali praktično nemogoča. S popravki, izbrisi ali omejitvami obdelave osebnih podatkov bi ogrozili celovitost in verodostojnost zgodovinskega arhiva ECB ter izničili namen arhiviranja v javnem interesu. Vendar se lahko ECB v utemeljenih primerih, ko gre za netočne osebne podatke, odloči, da k zadevnemu dokumentu doda dopolnilno izjavo ali opombo. Sporočanje popravkov ali izbrisov osebnih podatkov ali omejitev njihove obdelave je lahko povezano z nesorazmernim naporom ali praktično nemogoče. Ker so osebni podatki nepogrešljiv sestavni del zgodovinskega arhiva ECB, bi s podelitvijo pravice do ugovora obdelavi osebnih podatkov, ki jih vsebuje arhiv ECB, onemogočili doseganje namena arhiviranja v javnem interesu.
- (11) Dokumentov, ki vsebujejo posebne vrste osebnih podatkov iz člena 10 Uredbe (EU) 2018/1725, osebne podatke v zvezi s kazenskimi obsodbami in prekrški iz člena 11 Uredbe (EU) 2018/1725 ali osebne podatke otroka, mlajšega od 13 let, ECB ne sme dati na voljo javnosti. Ker je dokumentov veliko in je malo verjetno, da bi dokumenti, ki vsebujejo občutljive osebne podatke, imeli upravno ali zgodovinsko vrednost, bi s tem, ko bi take dokumente dajali na voljo javnosti, povzročili veliko zamudo in tako resno ohromili postopek arhiviranja. V uvodni izjavi 6 Uredbe (EU) 2018/1725 je navedeno, da se navedena uredba ne bi smela uporabljati za obdelavo osebnih podatkov umrlih oseb. Ker ECB v večini primerov ne more ugotoviti, ali je posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, umrl, je kot dodaten zaščitni ukrep primerno določiti, da se dokument v zgodovinskem arhivu ECB, ki vsebuje take občutljive osebne podatke v skladu s členoma 10 in 11 Uredbe (EU) 2018/1725 ali podatke v zvezi z zasebnostjo in celovitostjo posameznika v skladu s členom 4 Sklepa ECB/2004/3, da na voljo javnosti sto let po nastanku tega dokumenta.
- (12) Opravljeno je bilo posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov v skladu s členom 41(2) Uredbe (EU) 2018/1725 in ta je mnenje podal 5. oktobra 2022. ECB je izvedla priporočila Evropskega nadzornika za varstvo podatkov.
- (13) Drugi stavek člena 23.3 Sklepa ECB/2004/2 se spreminja, da se pojasni, da so dokumenti, ki spadajo v arhiv ECB, prosto dostopni šele po poteku 30 let v skladu s tem sklepom, razen če organi odločanja odločijo, da se to obdobje skrajša, na primer za dokumente, ki so jih ustvarili ali prejeli Delorsov odbor, Odbor guvernerjev, ESMS in EMI ter jih hrani ECB, ali podaljša, na primer morda za posamezne zapisnike sej Sveta ECB, če bi se pri oceni za posamezen primer ovrgla domneva, da po 30 letih neodvisnost postopka odločanja Sveta ECB ni več ogrožena –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Predmet urejanja

Ta sklep določa pravila v zvezi z ohranjanjem zgodovinskega arhiva ECB in njegovim odpiranjem za javnost.

Člen 2

Opredelitev pojmov

V tem sklepu:

- (1) „predhodniki ECB“ pomeni Odbor za preučitev ekonomske in monetarne unije, Odbor guvernerjev centralnih bank držav članic Evropske gospodarske skupnosti, Evropski sklad za monetarno sodelovanje in Evropski monetarni inštitut;
- (2) „arhiv ECB“ pomeni:
 - (a) vse dokumente katere koli vrste in na katerem koli nosilcu, ki so jih ustvarile ali prejele ECB ali NCB v zvezi z opravljanjem nalog ESCB in Eurosistema, ne glede na to, ali jih hrani ECB ali NCB; ter
 - (b) vse dokumente katere koli vrste in na katerem koli nosilcu, ki so jih ustvarili ali prejeli predhodniki ECB in jih hrani ECB;
- (3) „zgodovinski arhiv ECB“ pomeni vse dokumente z zgodovinsko ali upravno vrednostjo, ki so del arhiva ECB in so bili izbrani za trajno ohranitev;
- (4) „datum nastanka“ pomeni:
 - (a) v primeru digitalnih dokumentov, ki se ustvarijo v sistemu ECB za upravljanje dokumentov, datum, ko je bil dokument nazadnje spremenjen ali ko je bila dodana zadnja različica;
 - (b) v primeru dokumentov v papirni obliki, ki se vložijo v fizični spis, datum zadnjega vsebinskega dokumenta v spisu;
 - (c) v primeru dokumentov v papirni obliki, ki so v vezani obliki zvezka, leto zadnjega vsebinskega vnosa v zvezku ali zadnje vsebinske pripombe ali opombe, pri čemer se upošteva poznejši datum, ter
 - (d) v primeru podobe, kot je arhitekturna risba, fotografija ali gibljiva slika, datum nastanka ali leto zadnje spremembe podobe ali risbe, pri čemer se upošteva poznejši datum;
- (5) „nacionalna centralna banka“ ali „NCB“ pomeni centralno banko države članice;
- (6) „tretja oseba“ pomeni katero koli fizično ali pravno osebo ali kateri koli subjekt zunaj ESCB;
- (7) „vrednotenje“ pomeni stalen postopek razvrščanja arhiva ECB, v katerem se identificirajo dokumenti, ki jih je treba ohraniti za namen zgodovinskega arhiviranja;
- (8) „ohranjanje“ pomeni niz dejavnosti, ki so potrebne, da se zagotovi stalni dostop do dokumentov, izbranih za del zgodovinskega arhiva ECB, in čim bolj zmanjša izguba informacij v njih;
- (9) „tajni dokument“ pomeni dokument v zgodovinskem arhivu ECB, ki mu je bila v skladu z ureditvijo zaupnosti v ECB dodeljena ena od naslednjih štirih stopenj tajnosti (⁽⁷⁾), ki ne dovoljujejo njegovega razkritja javnosti, in sicer: „ECB-SECRET“, „ECB-CONFIDENTIAL“, „ECB-RESTRICTED“ in „ECB-UNRESTRICTED“;
- (10) „dokument s preklicano stopnjo tajnosti“ pomeni dokument v zgodovinskem arhivu ECB, ki mu je bila v skladu z ureditvijo zaupnosti v ECB dodeljena oznaka „ECB-PUBLIC“;

(⁷) Ureditev zaupnosti v ECB je objavljena na spletišču ECB.

- (11) „osebni podatki“ pomeni osebne podatke v smislu člena 3, točka 1, Uredbe (EU) 2018/1725;
- (12) „osebni podatki otrok“ pomeni osebne podatke otrok, mlajših od 13 let;
- (13) „občutljivi osebni podatki“ pomeni posebne vrste osebnih podatkov iz člena 10 Uredbe (EU) 2018/1725, osebne podatke v zvezi s kazenskimi obsodbami in prekrški iz člena 11 Uredbe (EU) 2018/1725 ter osebne podatke otrok;
- (14) „upravljavec“ pomeni upravljavca v smislu člena 2, točka 1, Sklepa Evropske centralne banke (EU) 2020/655 (ECB/2020/28) ⁽⁸⁾.

Člen 3

Vrednotenje in ohranjanje

1. ECB izvaja vrednotenje, v katerem med dokumenti iz arhiva ECB, ki jih hrani, identificira tiste, ki se ohranijo, ter tiste, ki nimajo upravne ali zgodovinske vrednosti in se uničijo.
2. Cilj politike pri vrednotenju, ki ga izvaja ECB, je identificirati in ohraniti vrste dokumentov, ki:
 - (a) vsebujejo dokaze o viru pristojnosti, ustanavljanju, organizaciji in delovanju ECB in njenih predhodnikov, ESCB, Eurosistema ter vseh zadevnih odborov, delovnih skupin in projektih skupin;
 - (b) vsebujejo dokaze o dejavnosti ECB in njenih predhodnikov, ESCB, Eurosistema ter vseh zadevnih odborov, delovnih skupin in projektih skupin v zvezi s ključnimi funkcijami ter pomembnimi programi in vprašanji;
 - (c) znatno prispevajo k poznavanju in razumevanju držav članic, katerih valuta je euro, in/ali njihovih institucij in državljanov; vpliva dejavnosti ECB in njenih predhodnikov in/ali ESCB in Eurosistema na zunanje okolje; in/ali interakcije ljudi in organizacij z institucijami in organi Unije;
 - (d) znatno prispevajo k poznavanju in razumevanju vidikov korporativne kulture ECB in njenih predhodnikov.
3. Ne glede na rezultat vrednotenja iz odstavkov 1 in 2 ECB dokumente v arhivu ECB hrani v skladu z zahtevami glede hrambe, določenimi v načrtu ECB za razvrščanje in hrambo ⁽⁹⁾.

Člen 4

Preklic stopnje tajnosti

1. ECB pravočasno in najpozneje v 25. letu po datumu nastanka tajnega dokumenta pregleda kategorije tajnih dokumentov, ki jih hrani, da se odloči, ali bo z dodelitvijo oznake „ECB-PUBLIC“ preklicala njihovo stopnjo tajnosti. ECB dokumente v zgodovinskem arhivu ECB ali kategorije teh dokumentov, ki jih hrani in katerih stopnja tajnosti po prvem takem pregledu ni bila preklicana z dodelitvijo oznake „ECB-PUBLIC“, nato ponovno pregleda najmanj vsakih pet let.

⁽⁸⁾ Sklep Evropske centralne banke (EU) 2020/655 z dne 5. maja 2020 o sprejetju izvedbenih pravil v zvezi z varstvom podatkov v Evropski centralni banki in razveljavitvi Sklepa ECB/2007/1 (ECB/2020/28) (UL L 152, 15.5.2020, str. 13).

⁽⁹⁾ Zadnjo različico načrta ECB za razvrščanje in hrambo je Izvršni odbor odobril na seji 7. junija 2022. Redno se posodablja in objavlja na spletišču ECB.

2. ECB v skladu s členom 2(3) Uredbe (EGS, Euratom) št. 354/83 ECB pred odločitvijo, da prekliče stopnjo tajnosti in da javnosti na voljo dokumente iz zgodovinskega arhiva ECB, ki bi, če se razkrijejo, lahko ogrozili poslovne interese fizične ali pravne osebe, vključno intelektualno lastnino, objavi obvestilo v *Uradnem listu Evropske unije*, da obvesti zadevne osebe ali podjetja in jih pozove, naj v roku, ki se navede v obvestilu in znaša najmanj osem tednov, predložijo pripombe, da bi lahko ocenila, ali naj se dokumenti razkrijejo ali ne.

Člen 5

Omogočanje dostopa javnosti do dokumentov s preklicano stopnjo tajnosti, ki jih hrani ECB

1. ECB da javnosti na voljo dokumente s preklicano stopnjo tajnosti, ki jih hrani, če so jih ustvarili ali prejeli predhodniki ECB.
2. ECB da v skladu z odstavkoma 3 in 4 javnosti na voljo dokumente s preklicano stopnjo tajnosti, ki jih hrani, razen tistih iz odstavka 1, 30 let po datumu njihovega nastanka.
3. ECB omogoči dostop do dokumentov s preklicano stopnjo tajnosti iz odstavka 2 po možnosti na spletu prek spletnih komunikacijskih platform ECB.
4. Če dokumentov s preklicano stopnjo tajnosti iz odstavka 2 ni mogoče dati na voljo na spletu v skladu z odstavkom 3, jih da ECB prosilcem pod naslednjimi pogoji na voljo v prostorih ECB ali, kadar je to po njenem mnenju primerno, z objavo digitalne kopije zahtevanih dokumentov:
 - (a) prošnja za dostop do dokumenta s preklicano stopnjo tajnosti se vloži v pisni obliki, vključno z elektronsko, v enem od uradnih jezikov Unije in dovolj natančno, da lahko ECB ugotovi, kateri dokument se zahteva;
 - (b) dokumenti se predložijo v najnovejši različici v obliki (vključno z elektronsko) in v jezikih, v katerih so bili ustvarjeni.

Če prošnja za dostop do dokumenta s preklicano stopnjo tajnosti ni dovolj natančna za namen iz točke (a), ECB prosilca pozove, naj prošnjo razjasni, in mu pri tem pomaga.

Člen 6

Dokumenti v zvezi z opravljanjem nalog ESCB in Eurosistema, ki jih hranijo NCB

1. NCB izvajajo vrednotenje, v katerem med dokumenti iz arhiva ECB, ki jih hranijo, identificirajo tiste, ki se ohranijo, ter tiste, ki nimajo zgodovinske ali upravne vrednosti in se uničijo. Pri vrednotenju sledijo cilju politike iz člena 3(2) in spoštujejo zahteve glede hrambe iz člena 3(3). Če NCB in ECB hranita iste dokumente iz arhiva ECB, NCB svoje vrednotenje uskladi z izidom ocenjevanja, ki ga je opravila ECB v skladu s členom 3.
2. NCB pravočasno in najpozneje v 25. letu po datumu nastanka tajnega dokumenta pregleda kategorije tajnih dokumentov, ki jih hrani, da se odloči, ali bo z dodelitvijo oznake, ki je enakovredna oznaki „ECB-PUBLIC“, preklicala njihovo stopnjo tajnosti in jih dala na voljo javnosti. Če NCB in ECB hranita iste dokumente iz arhiva ECB, NCB svojo odločitev preklicu stopnje tajnosti uskladi z izidom odločitve o preklicu stopnje tajnosti, ki jo je sprejela ECB v skladu s členom 4(1). NCB dokumentov s preklicano stopnjo tajnosti ne dajo na voljo javnosti in jih ne prenesejo na tretjo osebo pred potekom 30 let od datuma njihovega nastanka.

Člen 7

Dokumenti iz arhiva ECB v zvezi z opravljanjem nalog ESCB in Eurosistema, ki jih hranijo tretje osebe

Če je NCB dokumente iz arhiva ECB prenesla na tretjo osebo, ta NCB zagotovi, da:

- (a) če ECB hrani iste dokumente, kot so se prenesli na to tretjo osebo, in ta tretja oseba izvede vrednotenje teh dokumentov, je njeno ovrednotenje usklajeno z izidom vrednotenja, ki ga je opravila ECB v skladu s členom 3;
- (b) če ECB hrani iste dokumente, kot so se prenesli na to tretjo osebo, in ta tretja oseba pregleda stopnje tajnosti teh dokumentov, je odločitev te tretje osebe o preklicu stopnje tajnosti usklajena z izidom odločitve o preklicu stopnje tajnosti, ki jo je sprejela ECB v skladu s členom 4(1); ter
- (c) tretja oseba dokumentov s preklicano stopnjo tajnosti ne da na voljo javnosti pred potekom 30 let od datuma njihovega nastanka.

Člen 8

Obdelava osebnih podatkov in obveznosti upravljavca

1. ECB lahko uporabi odstopanje od pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu s členom 25(4) Uredbe (EU) 2018/1725, kolikor je potrebno za izpolnitev namenov arhiviranja v javnem interesu in za ohranitev celovitosti zgodovinskega arhiva ECB, kar vključuje zlasti odstopanje od naslednjih pravic:

- (a) pravice do dostopa ⁽¹⁰⁾, če zahteva posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ne omogoča identifikacije konkretnih dokumentov v arhivu ECB brez nesorazmernega upravnega napora, pri oceni ukrepov, ki jih je treba sprejeti na zahtevo posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, in potrebnega upravnega napora pa se zlasti upoštevajo informacije, ki jih zagotovi posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ter narava, obseg, število in velikost potencialno zadevnih dokumentov iz arhiva ECB;
- (b) pravice do popravka ⁽¹¹⁾, če popravek onemogoči ohranitev celovitosti in verodostojnosti dokumentov v zgodovinskem arhivu ECB, brez poseganja v možnost dopolnilne izjave ali opombe k zadevnemu dokumentu, razen če se to izkaže za nemogoče ali vključuje nesorazmeren napor;
- (c) pravice do omejitve obdelave ⁽¹²⁾, če je obdelava potrebna za ohranitev celovitosti in verodostojnosti dokumentov v zgodovinskem arhivu ECB in/ali je v javnem interesu;
- (d) obveznosti uradnega obveščanja o popravku ali izbrisu osebnih podatkov ⁽¹³⁾, če se to izkaže za nemogoče ali vključuje nesorazmeren napor;
- (e) pravice do ugovora obdelavi ⁽¹⁴⁾, če so osebni podatki vsebovani v dokumentih v zgodovinskem arhivu ECB kot nepogrešljiv sestavni del teh dokumentov.

2. ECB izvede ustrezne zaščitne ukrepe za zagotovitev skladnosti s členom 13 Uredbe (EU) 2018/1725. Taki zaščitni ukrepi vključujejo tehnične in organizacijske ukrepe, zlasti za zagotovitev spoštovanja načela najmanjšega obsega podatkov. Zaščitni ukrepi vključujejo:

- (a) vzpostavitev postopkov za varstvo osebnih podatkov, kot je sistematično brisanje datotek in uničenje spisov, ki vsebujejo osebne podatke, v skladu z načrtom ECB za razvrščanje in hrambo;
- (b) vzpostavitev nadzorovanih postopkov, ki omogočajo dostop do dokumentov, kadar obstoja osebnih podatkov ni mogoče ugotoviti;

⁽¹⁰⁾ Člen 17 Uredbe (EU) 2018/1725.

⁽¹¹⁾ Člen 18 Uredbe (EU) 2018/1725.

⁽¹²⁾ Člen 20 Uredbe (EU) 2018/1725.

⁽¹³⁾ Člen 21 Uredbe (EU) 2018/1725.

⁽¹⁴⁾ Člen 23 Uredbe (EU) 2018/1725.

- (c) nerazkritje občutljivih osebnih podatkov ter
- (d) ukrepe za psevdonimizacijo in anonimizacijo.

3. Upravljavec:

- (a) mora posameznike, na katere se nanašajo osebni podatki, obvestiti o tem, da se lahko dokumenti, ki vsebujejo njihove osebne podatke, dajo na voljo javnosti kot del zgodovinskega arhiva ECB;
- (b) se mora pred odločitvijo o odstopanju od pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, v posameznem primeru posvetovati s pooblaščen osebo za varstvo podatkov in to posvetovanje dokumentirati;
- (c) mora evidentirati vsa odstopanja, uporabljena v skladu z odstavkom 1, in utemeljitev posameznega odstopanja;
- (d) mora Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov na zahtevo dati na voljo vse dokumente, ki vsebujejo temeljna dejstva in pravne elemente.

Člen 9

Varstvo občutljivih osebnih podatkov

ECB javnosti ne da na voljo dokumentov iz zgodovinskega arhiva ECB, ki jih hrani in ki vsebujejo občutljive osebne podatke ali podatke v zvezi z zasebnostjo in celovitostjo posameznika iz člena 4 Sklepa ECB/2004/3, vključno z arhivskimi popisi ali zapisi o ustvarjalcu, dokler ne poteče sto let od datuma nastanka teh dokumentov.

Člen 10

Razmnoževanje zgodovinskega arhiva ECB

1. Zgodovinski arhiv ECB ali kakršne koli opisne informacije v zvezi s tem arhivom, razkrite prek spletnih komunikacijskih platform ECB in v skladu s tem sklepom, se ne razmnožujejo ali izkoriščajo v poslovne namene brez predhodnega posebnega dovoljenja ECB. ECB lahko odkloni tako dovoljenje brez navedbe razlogov.
2. Ta sklep ne posega v pravila o avtorskih pravicah, ki lahko omejijo pravico tretje osebe do razmnoževanja ali izkoriščanja razkritih dokumentov.

Člen 11

Letna objava informacij o dejavnosti

ECB vsako leto prek spletnih komunikacijskih platform ECB objavi informacije o svoji dejavnosti zgodovinskega arhiviranja.

Člen 12

Usklajevanje

ECB ustanovi usklajevalno skupino za zgodovinski arhiv ECB, v kateri so predstavniki ECB in NCB, predseduje pa ji oddelek Upravljanje informacij v ECB. Skupina razpravlja o uporabi tega sklepa, da zagotovi, da se zgodovinski arhiv ECB obdeluje dosledno in z ustrezno skrbnostjo v celotnem ESCB in Eurosistemu. Za ta namen tudi pomaga oddelku Upravljanje informacij v ECB pri vzpostavitvi niza operativnih ukrepov in postopkov, ki se uporabijo.

*Člen 13***Sprememba Sklepa ECB/2004/2**

Drugi stavek člena 23.3 Sklepa ECB/2004/2 se nadomesti z naslednjim:

„Po preteku 30 let od datuma nastanka so prosto dostopni v skladu s Sklepom Evropske centralne banke (EU) 2023/1610 (ECB/2023/17) (*), razen če organi odločanja odločijo, da se to obdobje podaljša ali skrajša.

(*) Sklep Evropske centralne banke (EU) 2023/1610 z dne 28. julija 2023 o vzpostavitvi zgodovinskega arhiva Evropske centralne banke in spremembi Sklepa ECB/2004/2 (ECB/2023/17) (UL L 198, 8.8.2023, str. 30.).“

*Člen 14***Začetek veljavnosti**

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Frankfurtu na Majni, 28. julija 2023

Predsednica ECB
Christine LAGARDE
